

**FERMIN MONASTERIO OROITZEKO ETA OMENTZEKO EKITALDIA  
ACTO DE MEMORIA Y HOMENAJE A FERMÍN MONASTERIO**

2019-04-09 Bilbao 09-04-2019

*Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari*

Alkatea, herri agintariok eta ordezkariok, Monasterio sendia, jaun andreok, arratsalde on.

Dori eskerrik asko zure hitzengatik. Rosario, Charo eta Mari Mar, eskerrik asko une berezi hau gurekin partekatzeagatik.

Biktima guztiak gogoan gaur Fermín Monasterio ohorazten dugu. Zuen senarra eta aita.

ETAk eraildako lehen zibila izan zen Fermín.

Rosario, Charo, Dori y Mari Mar, es un honor para nosotras y nosotros que nos permitáis compartir este acto de recuerdo y homenaje con vuestra familia.

Honramos la memoria de una buena persona, trabajadora, esposo y padre de tres hijas, secuestrado y asesinado por ETA hace hoy 50 años.

Fermín fue el primer civil asesinado por ETA y le seguirían una interminable lista de víctimas inocentes. Con cada víctima, recordamos a todas las víctimas. Por eso nos reunimos en este monolito en memoria de las víctimas en plural.

Hoy queremos recordar singularmente un nombre propio: Fermín Monasterio. Recordamos con pesar el silencio e, incluso, el rechazo que los años posteriores al asesinato de vuestro marido y padre os tocó vivir como familia.

En este momento tan especial os expresamos la empatía que os faltó hace 50 años. Sentimos vuestro dolor. Sentimos el desamparo al que os visteis sometidas. Os mostramos toda nuestra cercanía, afecto y solidaridad.

Biktima bakoitzarekin, biktima guztiak oroitzen ditugu. Guztiak ditugu gogoan gaur Fermín Monasterio oroitzen dugunean.

Lehendakari naizen aldetik, gizartearen ordezkartzan eta Jaurlaritzaren izenean, ozen eta irmoki adierazi nahi dut bidegabera izan zela Fermín-en hilketa.

Heriotza bortitza eta eragindakoa, preziatuena indarrez kendu ziona: bizitza. Inoiz gertatu behar ez zen bidegabekeria.

Las instituciones vascas estamos comprometidas en preservar la memoria de vuestro marido y padre, en el lugar que merece en la historia de nuestro País. Estamos comprometidos en que las futuras generaciones conozcan el error y el horror que nunca debió de ocurrir. Que nunca debe volver a repetirse.

Hemos condenado el terrorismo, hemos condenado la violencia, hemos condenado a ETA por muchas razones. La primera, y más importante, es que cada uno de sus atentados provocó un sufrimiento irreversible en seres humanos, en quien no lo merecía.

El efecto real del terrorismo perdura por años en el dolor de cada familia. En personas con nombres y apellidos; con familiares, proyectos, ilusiones, problemas y una voluntad de salir adelante en la vida.

Os agradecemos, de corazón, la decisión de compartir la memoria de lo vivido junto a Fermín con todas y todos nosotros. Nos brinda la posibilidad de conocer quién y cómo era. Nos ayuda a comprender mejor el drama que ha supuesto el terrorismo.

Zuen ereduak etorkizunerako itxaropena islatzen du. Jasandako sufrimendu bidegabeba eraldatu duzue; mundu hobe bat eraikitzeko. Laguntza handia ematen ari zarete bestelako gizarte bat eraikitzeko: indarkeriarik gabeko gizartea, elkarrekin bizitzeko gai dena, errespetuan oinarrituta.

Como Lehendakari, y en representación de la sociedad vasca, manifiesto solemnemente que el asesinato de Fermín fue una injusticia. Una injusticia que nunca debió producirse. Una injusticia en todos los casos. Una muerte provocada que le arrebató lo más preciado: su vida. Truncó sus ilusiones y su proyecto de vida junto a Rosario y sus hijas.

Vuestro ejemplo, proyecta esperanza en el futuro. Habéis hecho del sufrimiento injusto padecido, una vivencia volcada en el objetivo de construir un mundo mejor. Habéis participado en los proyectos educativos, ofreciendo un testimonio que permite conocer el sufrimiento y contribuir a que nunca más vuelva a ocurrir. Contribuís a construir una sociedad sin violencia y capaz de convivir con respeto.

Mil gracias, de corazón, a toda la familia de Fermín Monasterio.

Eskerrik asko, bihotz-bihotzez.